

LUC-TINH

GIA BẢO		XIN LƯU Ý
Một năm.....	12500	Mùa. Năm trả học-trước và phí-thử cho ông Nguyễn Văn Chín, đồng ý Báo-trên đăng bao nhiêu giờ ông Lâm V. Ngọc, chủ-nhiệm
Sau tháng.....	6500	
Ba tháng.....	3500	
Một tháng.....	000	

Báo xuất-bán hằng ngày, trừ ngày lễ và Chứa-nhặt

CHỦ-NHÂN: NGUYỄN-VĂN CỬA * CHỦ-NHUM: LAM-VAN-NGO

Báo-quân: ở đường Lucien Mossard số 57— SAIGON

A LOUER

Tham với cho tảo thán ở Hm Phay Quê
E BOURDET & Co
9 rue Travertin - Paris (11^e)

Có thể thg 16 LUC-TINH SAIGON
Ngày thg 16 tại 293 Saigon

Con gái Pháp với con gái Tàu
Tàu binh-phâm

Đo Băng-Chi nữ học-sanh
Tàu binh-phâm

Tạp-chí « Đông-Thanh » vừa rồi, thấy có đoạn đăng bài của Băng-Chi nữ-sinh nước Tàu, kẻ đi ra tới một bài phâm-bình rất có giá trị, nên chúng tôi lấy làm vui lòng trích đăng ra đây để tiếp-linh cho các em đân đân học nước, cũng là một bài học rất bổ ích làm vậy.

Nội dung con-gai nước Pháp, tôi (Băng Chi) nhớ lại hương nước có nhiều người cho là một người rất xai-xỉ không đáng học hỏi... Trước khi tôi đưa sang Pháp, tôi cũng từng tưởng tượng rất đẹp về nước Pháp này, nhưng biết như vậy là làm.

Con gái nước Pháp không chỉ có vẻ đẹp bề ngoài, mà còn có vẻ đẹp của tâm hồn... Con gái nước Pháp không chỉ có vẻ đẹp bề ngoài, mà còn có vẻ đẹp của tâm hồn... Con gái nước Pháp không chỉ có vẻ đẹp bề ngoài, mà còn có vẻ đẹp của tâm hồn...

Con gái Pháp với con gái Tàu... Con gái Pháp với con gái Tàu... Con gái Pháp với con gái Tàu...

Con gái Pháp với con gái Tàu... Con gái Pháp với con gái Tàu... Con gái Pháp với con gái Tàu...

Con gái Pháp với con gái Tàu... Con gái Pháp với con gái Tàu... Con gái Pháp với con gái Tàu...

Con gái Pháp với con gái Tàu... Con gái Pháp với con gái Tàu... Con gái Pháp với con gái Tàu...

Tổng cuộc xe máy Nam-ky

Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp

Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước... Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước... Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước...

Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước... Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước... Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước...

Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước... Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước... Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước...

Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước... Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước... Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước...

Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước... Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước... Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước...

Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước... Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước... Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước...

Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước... Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước... Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước...

Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước... Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước... Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước...

Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước... Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước... Cuộc chạy 50 ngàn thước có phát hàng cấp của T. C. xe máy có chèo đui ở phía trước...

Dự cuộc đấu-xoà năm 1931

Bài kỹ-thuật của ông Đốc-Phủ Hải CUỘC HÀNH-TRINH

(Tập thảo)
màu. Tối Pyramides hồi 8 giờ rưỡi, tôi lên nhà để làm dự... Bài kỹ-thuật của ông Đốc-Phủ Hải CUỘC HÀNH-TRINH

(Tập thảo)
màu. Tối Pyramides hồi 8 giờ rưỡi, tôi lên nhà để làm dự... Bài kỹ-thuật của ông Đốc-Phủ Hải CUỘC HÀNH-TRINH

(Tập thảo)
màu. Tối Pyramides hồi 8 giờ rưỡi, tôi lên nhà để làm dự... Bài kỹ-thuật của ông Đốc-Phủ Hải CUỘC HÀNH-TRINH

(Tập thảo)
màu. Tối Pyramides hồi 8 giờ rưỡi, tôi lên nhà để làm dự... Bài kỹ-thuật của ông Đốc-Phủ Hải CUỘC HÀNH-TRINH

(Tập thảo)
màu. Tối Pyramides hồi 8 giờ rưỡi, tôi lên nhà để làm dự... Bài kỹ-thuật của ông Đốc-Phủ Hải CUỘC HÀNH-TRINH

Trình-thám của nước Pháp

Có Mạc-tây-Nga (Tập thảo)

Vào trình-thám A-lơ-môn của nước Pháp... Trình-thám của nước Pháp

Vào trình-thám A-lơ-môn của nước Pháp... Trình-thám của nước Pháp

Vào trình-thám A-lơ-môn của nước Pháp... Trình-thám của nước Pháp

Vào trình-thám A-lơ-môn của nước Pháp... Trình-thám của nước Pháp

Vào trình-thám A-lơ-môn của nước Pháp... Trình-thám của nước Pháp

Có Mạc-tây-Nga

(Tập thảo)

Vào trình-thám A-lơ-môn của nước Pháp... Có Mạc-tây-Nga

Vào trình-thám A-lơ-môn của nước Pháp... Có Mạc-tây-Nga

Vào trình-thám A-lơ-môn của nước Pháp... Có Mạc-tây-Nga

Vào trình-thám A-lơ-môn của nước Pháp... Có Mạc-tây-Nga

Vào trình-thám A-lơ-môn của nước Pháp... Có Mạc-tây-Nga

Ben thien-nh của các nhà tranh.

Ben thien-nh của các nhà tranh.

Ben thien-nh của các nhà tranh.

Ben thien-nh của các nhà tranh.

Tổng-cuộc chơi banh tròn & Nam-kỳ

Bản ủy-viên lo việc thể-thao

CHƯƠNG-TRÌNH NỘI-LỆ (Tiếp theo)
Về việc thu tiền
Điều thứ 21.- Nhà hội nào muốn...

Điều thứ 23.- Hội nào cho chiến-trước chơi mà trong mình không có danh-thếp thì bị phạt mỗi người một đồng bạc.

Điều thứ 25.- Những cuộc đá banh của bản ủy-viên lo việc thể-thao bằng ra.
Điều thứ 26.- Những cuộc đá banh của bản ủy-viên lo việc thể-thao bằng ra.

Điều thứ 27.- Một bản ủy-viên, chia ra ít nhất nhì-ười của Tổng-cuộc thể-thao, để chọn lựa chiến-trước...

Điều thứ 31.- Hội được quyền chọn lựa người chơi của hội thuộc về Tổng-cuộc.

Điều thứ 32.- Người chiến-trước thuộc về hội của Tổng-cuộc tuyển chọn, để thay mặt cho chiến-trước & Nam-kỳ, hoặc chiến-thời, hoặc đá-khuỷ, không được lấy lệ...

Điều thứ 33.- Người chiến-trước thuộc về hội của Tổng-cuộc tuyển chọn, để thay mặt cho chiến-trước & Nam-kỳ, hoặc chiến-thời, hoặc đá-khuỷ, không được lấy lệ...

Điều thứ 34.- Hội được tuyển chọn này chia mỗi người đến phải cho Tổng-cuộc công nhận một đồng.

Lời rao

Cho những người bao thầu hoặc công sự (Quân-hạt Nam-kỳ hay...
Điều thứ 21.- Nhà hội nào muốn...

Nhắc giùm

Trông đồng bạn ai có muốn mua chiếc ôliô xe đạp trước Tết, mua đến tiệm Ông Hai...

MUỒN BÀN

Hai trăm đồng một cái xe trong hai có muốn bán: Limonaise Bertier, ôliô chạy máy...
Ngày 30 tháng Chạp - SAIGON.

VỀ VIỆC TÀI CHANH

GIÁ BẠC
Ngày 23 Janvier 1933.
Nga-không... 0,92 0,92
Đông-không... 0,92 0,92

Cuộc bán bừa trừ binh ho lao 1932-1933

Từ bừa 20 Décembre 1932 đến 20 Février 1933
Mua một là bừa trừ binh ho lao, ấy là chỉ có một đồng xu mà còn binh hơn binh phục.

Bất bán

AI muốn cất nhà-một ở Cao thì nên mua miếng đất cách mỗi bốn 100 thước, cách chợ 100 thước, ngang về 100 thước ngang, bán 10-15 hào.

Hải đàm

Dưa Ông Táo
X.- A! Anh tôi đi chợ đi chợ, thấy bạn nó có bày ngay chợ đi, thấy thì đi gần dưa ông Táo.
Y.- Tôi đi gần dưa ông Táo về rồi tôi về vụ chi?
X.- Sao không biết! Hôm nay tôi đem dưa ông Táo bán không hay, ngay ngày, ông về tôi mới về, tôi đi gần dưa ông Táo, ông về tôi mới về, tôi đi gần dưa ông Táo, ông về tôi mới về.

VĂN-SẢNH

Trường «VOVAN» Cantho

Vài đề cử nhân viên về ngành-trường KẾ từ ngày 15 FÉVRIER 1933...

Table with columns: LỚP, SỐ TRONG, SỐ NGOÀI. Lists names and class numbers.

Khán đèn Bưởi-dơn HẠ GIẢI

Tôi còn đương làm những kiến khảm đồ riêng tay tôi giờ mới đặng: xin mời anh em...
Sài Gòn Nguyễn-đức-Nhượng ở trọ bên, số 10 Melleser gần chợ Dakao có bán khăn lụa, Vân-pháp - Trĩn Pháp - Hiệp Long-khảm, cũng có.

Pensionnat NGUYỄN-ĐÌNH-KẾ

(Nguyên trước là trường MICHEL)
1 và 3, Rue Lanzarotte - (TÂN-ĐÌNH)
NGÀY BÀI THƯỜNG: 15 JANVIER 1933
NGÀY TƯ THƯỜNG: 2 FÉVRIER 1933
Cố đủ các lớp từ Cours Supérieur đến Cours 4 Année
Cố nhận học-tổng từ diplôme học đê thì lý
Tạo sự rộng
« Pensionnat Nguyễn-đình-Kế » ra đời
Ông Nguyễn-đình-Kế là một nhà chuyên môn dạy văn chương...



Học trường Pensionnat Nguyễn-đình-Kế có ích lợi gì?
a) Về chỗ ăn, chỗ ngủ, chỗ học: thì được rất đầy đủ và rất thanh tịnh.

THO TỰ, MANDAT xin gửi cho: M. NGUYỄN-ĐÌNH-KẾ, 1 et 3, Rue Lanzarotte - SAIGON.

Những nơi đại-ly

Sách Phật soạn bởi Đoàn-trung-Côn
Bachieu Đuỵc Yên, Ng. trang-Huật, Bienton Dương-lâm-Tân, Cantho: Ho-lu-Ta, nhà 1 A và 2 A...

Quảng-cáo

Đủ kiểu Đủ nơi Standard-Publicité
97 Lagrandière-S.AIGON
CHÍ-NHÂN: TRINH-HUNG-NGAU
MUA BÀN Nửa cửa, vận trực, ruộng ruộng, đất cát, nhà vườn, phố, hàng quán...
AGENCE IMMOBILIÈRE DE L'INDOCHINE
211 213 Rue Catinet et Angle Rue d'Espagne
-- SAIGON --

AGENCE IMMOBILIÈRE DE L'INDOCHINE
211 213 Rue Catinet et Angle Rue d'Espagne
-- SAIGON --
Telephone: 908
COHE LUGANI INTERNATIONAL
A. I. D. L. I.
MUA BÀN Nửa cửa, vận trực, ruộng ruộng, đất cát, nhà vườn, phố, hàng quán...
AGENCE IMMOBILIÈRE DE L'INDOCHINE
211 213 Rue Catinet et Angle Rue d'Espagne
-- SAIGON --

Ngũ òi vợ nghèo

Tác-giả An-Điền BỬU-THO.

III.- HỮU DANH XU TIẾT

Thầy kỳ Ngộ thấy vậy vui mại tặc có ta mà tặc: « Có tôi chi vậy cơ? »
Câu hỏi kỳ, làm cho hai Cầm nghe cũng khó mà nói ra. Bởi vậy có muốn nói, mà nói không được.

Vi thấy đê có vợ, nay tôi quá thương thầy, số mai sau vợ thầy hay chồng tôi thì tôi còn gì đâu-vợ tôi chi thầy? Ấy là một nỗi, còn một nỗi đáng lo hơn nữa, là nếu chồng tôi mà nó hay được việc này, thì tôi cho khối đê bỏ tôi, chừng đó biết thầy đem bạc cho tôi hay không? Bởi vậy, nên tôi pháp-phồng lo cho bạn phần tôi về sau!

Ngũ òi vợ nghèo

Hai thầy g'eo, hay nói việc kỳ quỷ dị cơ, có cho tôi hay, tôi viết bài đăng báo nói xâu cho coi. Ở đây lại không biết tôi là thông-tả cho tôi báo « Đông » có! Bởi vậy nên tôi báo nhà như vậy...
Cả hai Cầm nghe thầy thế thì, thì tin làm: chắc rằng thầy về mền có đến cửa. Bởi vậy cho người tin, rồi rồi đi đũa đũa đũa người trước, thì thấy không thấy nhà tôi thì, chẳng đơ một khối cho tôi cơ!

IV.- NHỤC NHÀ VÔ CÙNG

Việc ta đem khổ gieo nhem với con người làm nên, bởi vậy người ta mới làm thành ộp voi không kín là phải. Chuyện thầy kỳ với cô bạn này, chuyện thầy kỳ với cô bạn này, chuyện thầy kỳ với cô bạn này...
Cả hai Cầm nghe thầy thế thì, thì tin làm: chắc rằng thầy về mền có đến cửa. Bởi vậy cho người tin, rồi rồi đi đũa đũa đũa người trước, thì thấy không thấy nhà tôi thì, chẳng đơ một khối cho tôi cơ!

Giúp học thêm tiếng Pháp
CÙNG
HỌC LÀM PHÁP VĂN
CỦA ÔNG
TRẦN-VĂN-THẠCH
Cố nhân Văn hương

Được công chứng hoàn nghĩa
ĐÃ BÁN ĐƯỢC 2300 CUỐN TRONG 4 THÁNG

Gởi mua nơi:
Imprimerie-Librairie de l'Union
Saigon

CÁCH TRI BỆNH ĐÀU
CAN, TÌ, PHE PHIU
BẰNG THUỐC BỘT
POUDRES DE COCK



Cả nhũ vật thuốc mới khám sáng
trên trong đầu là tinh thần của...
tiếp tế ở không có số làm cho hơi
đỏ mẩn đầy một lát mà thôi rồi
bệnh trở lại, nặng nề, và thuốc
không thêm vào gốc bệnh.

Còn nhũ vật si rô, thuốc mới khám
trên bệnh. Thuốc bột Poudres de
Cock là một vị thuốc chữa bệnh, cứu
mạng vì nó làm cho các vật thuốc
không thêm vào gốc bệnh.

Cũng thuốc bột Poudres de Cock
vì thuốc này nó làm cho vật thuốc
không thêm vào gốc bệnh.

Được công chứng hoàn nghĩa
ĐÃ BÁN ĐƯỢC 2300 CUỐN TRONG 4 THÁNG

Chocolat NESTLÉ
Chàng những là đồ dè
tráng miệng quý, mà nó
cũng là một món ăn bổ
khỏe.



Chocolat NESTLÉ

VIN
TONIQUE & BI-NUTRITIF
Du Docteur RIF

Vệ-sanh TỬU của Laroogy RIF chế ra



Thức này...
Còn con nít liệt nhược, đần độn...
Giá mỗi ve là ba đồng bạc
Có trữ bán tại tiệm thuốc Tây đường Marina
số 180-192, Cholon.
Dépôt Pharmacie Franco-Chinoise 190-
195, Rue des Marins, Cholon.

NÀY THUỐC CHỦ DANH
CHỮA LỆNH
ĐÀU-LỤNG



THUỐC VIỆN FOSTER...
PIULES FOSTER
CHỮA THẬN VÀ BÀNG QUANG

Được công chứng hoàn nghĩa
ĐÃ BÁN ĐƯỢC 2300 CUỐN TRONG 4 THÁNG

THUỐC NHỨC ĐÀU
ASPIRINE
DES
USINES DU RHONE

CHỮA KHỎI:
NHỨC ĐÀU
BỆNH CẢM
BỆNH GHÍP
CÁC CHỨNG ĐÀU NHỨC



THUỐC NÀY TỰ NHẬN LÀ CÔNG
HIỆU HƠN CẢNG CHỮA THẬN

CHỮA KHỎI KHỎI
"USINES DU RHONE"
Mỗi hộp 10 đồng thuốc bán các nhà sách và công hiệu

Thuốc mới bài, uống vào lỗ miệng, trị
BỆNH TIÊM LA
Uống thế khỏi chích thuốc



Thuốc viên
BISMUTH
Khởi tố phệ
ti vi

SIGMARGYL

Được công chứng hoàn nghĩa
ĐÃ BÁN ĐƯỢC 2300 CUỐN TRONG 4 THÁNG

CÔNG-DỤNG THUỐC VIỆN PI-LUIN-Ơ PHAN KỶ
(PIULES PINK)
MỸ THẦN HIỆU ĐE CHỮA LẠI SỰ YẾU MẾT CỦA CÁC CƠ THỂ

Thuốc **PIULES PINK** sinh nhũ như tỳ và làm mềm các
cơ thể; thuốc này làm cho biết đói, làm cho các nước trong dạ
đầy thông sinh và giúp sức mạnh cho các công việc của các cơ thể.
Cho nên thuốc **PIULES PINK** thật đáng gọi là thuốc đại
thần hiệu để chữa bệnh thiếu-máu, bệnh cơ-sơ-môn, bệnh gầy-mạc,
các bệnh trí não, bệnh trí não và
bệnh trí não và các bệnh khác.



Thuốc-PIULES PINK làm lại khắp các làng báo-chức này

MANUFACTURE SAIGONNAISE
DE
CARREUX & MOSAÏQUES
Maison Fondée en 1909
rue d'Aras et Lucien Lacouture
CHODOU SAIGON

Gạch bông lối thương hạng, nhiều kiểu mới rất xinh
đẹp làm bằng Xi-măng đứ thủ môn và các vật dụng
đầu ở Pháp-quốc lai.

Giá bán bán xuống rất nhiều. Xin viết hỏi bán, đẹp lắm.
Đầu ở Pháp-quốc lai.

VỀ RA THONG THÁI
hàng ở đường Lucien Lacouture... Chodou.
gần trại lính tập 0-ma.

Feuilleton n° 73
TRÌNH-THÂN TIÊU-THUYẾT
GUỒM XANH MÀU ĐỎ
MỘT CẢ TRẦN-TRONG-SÁP

HỒI THƠ MƯỜI HAI
Chữ da lấm, nhẹ người than oán
Là thanh nhàn, gợn kỹ cứu thì.

(Tiếp theo)

Thanh-Nương nói vậy rồi, bèn trở
nhớ với Hồng-Dương về mùa hè của
năm đi đình, Hồng-Dương gác đầu
khuynh người rằng: Tôi lăm... (lời
lăm... nỡ-sĩ thiếp đang bực bực,
nữ, Lão không biết mà làm, theo như
lời nỡ-sĩ gửi bày, chắc là nỡ-sĩ cứu
Khương-sanh kỳ nạn, việc này Lão
phải theo cho nỡ-sĩ, để Lão lại lời

Thanh-Nương nhất định cho thôi,
nàng bèn hái chạy về nhà tr, và
được nửa đì đường, bỗng nghe một
chữ huyền ảo vọng người, nghe
tiếng cái cơ nhàn lờn xôn, Thanh-
Nương chạy lại đó, thấy một cái kiệu
đẹp pha sắc đỏ đồng người, cái kiệu
ấy che kín mặt, chỉ thấy một
người trong kiệu, bỗng nghe tên tiếp
phụ nói lên tiếng, cơ nhúc mà một
ông Lão mà rằng: Ông kia... Ông
bất lễ phờ, kìa này là kiệu một vị
quan-nhơn họ Lạc, ai tiếp kiệu cũng
chuyện họ tranh nhũ này ông giỡn
trước kiệu mà đi, thật một người
lâm đờ một ông Lão, cho người ngồi
trong kiệu chẳng nói ra một lời ông
Lão kia nghe như mà tên mình, bèn
cái lễ kiệu-phu mà nói: Chê kia...

ông nghĩ khi đó, Hồng-Dương về
ngồi xuống ghế, Thanh-Nương lại đặt
bàn rằng: Tôi ưa ngài... bộn kiệu-
phu không kiệu khi này, ngài biết
người nào ngồi trong kiệu chăng?
Hồng-Dương đáp: Lão không thấy
người kia rõ mặt, chỉ nghe nói quan-
phu họ Lạc mà thôi (nghe bộn kiệu
phụ nói), xem hình thức cái kiệu
của nhà quan, ý gì một vị Hữu
bộ? (Hồng-Dương nói: Thanh-Nương
nghe nói tưởng thiệt, không có lòng
nghe nghĩ cái nào, hai người vẫn
đạp vạy rồi, còn dùng một tay giữ
khái, một tay Hồng-Dương thấy
mười hai người ngồi đó, nó báo tin
cho Thanh-Nương bực rằng: Thưa
Tiêu-Thuyết... có một người lý xưng
Lão-Dương, nói tên một tên Tiêu-thu
lực trước, người kia miễn vào
yết kiệu, không biết Tiêu-thu bằng

lòng chăng? Thanh-Nương thề nghĩ
mười người quỳ thạ của của mình,
không có ai họ Lạc cả, nàng đoán
chắc người kia nhìn lăm mà tới,
chúng phải người quen biết của mình,
Thanh-Nương liền nghĩ vậy rồi, chưa
kịp đáp lại với tên Đốc-nhơn sao
bị, bỗng thấy một người bước vào
nhà, dáng dọ, Đốc-nhơn gọi tên
người kia mà nói rằng: Thưa Tiêu-
thuyết... Lão-Công đi tới đó rồi,
Thanh-Nương và người mới tới, ra
nàng với miệng là "chết chas" với
tiếng, rồi nàng nhìn một mặt nàng
là Nguyễn-Khâm tới đó, cũng không
phải Lão-Công nào. (Mạt tiếp).

Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiệm

HỘI HIỆP BÀN NẶT DANH PHÁP
Dưới quyền kiểm soát của Thành-phủ Đông-Pháp
VỐN 1.000 000 lượng (Thượng-Hải)
và 8 000 000 phật lạng đã đóng tất cả
QUẢN LÝ CỘI ĐÔNG-PHÁP-SAIGON số 86, đường Charner
Chi nhánh ở tại Hanoi số 19 đường Bo gus Desbordes

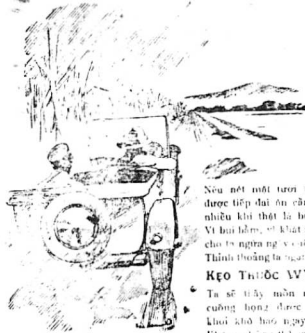
Muốn lập vốn
Muốn lập tư bản
Muốn để dành tiền cho con trẻ ăn học

Thật hấp dẫn mà về của Hội VẠN-QUỐC TIẾT-KIỆM
— Về 1.000 đồng —
— Về 500 đồng —
— Về 250 đồng —
— Về 100 đồng —
— Về 50 đồng —
— Về 25 đồng —
— Về 10 đồng —
— Về 5 đồng —
— Về 2 đồng —
— Về 1 đồng —

Mỗi tháng đều có một số tiền, số tiền mà trả cho Hội thì
liên hệ ngay cái và là một số tiền nữa.
Con em không trông cậy, thì cũng bằng hai ba, Hội trả để số
học tập, và được chia 33, 33% tiền lời của Hội.
Chúng tôi sẽ giới thiệu các nhà số tiền đầu-ít, cho con em vào
mười số là một trăm mà về Hội

NÊN LƯU Ý: Hội cần đông nhiều người chắc chắn và
tốt để làm công lý những nơi mà hội chưa có người
thay mặt.

THAM VIENG



Nếu một máy bơm tinh thật
được tiếp đại an cần. Nhưng
những khi thất bại buồn cực.
Vì bạn làm, vì khát nước làm
cho bạn ngưng nghỉ công hàng.
Thỉnh thoảng là người bạn thân

KEO THƯỚC WYBERT
Ta sẽ thấy muốn muốn và
cường hơn được để chịu
khó khăn hơn ngày lập lại.
Không những là một loại, là
lưu các người người người người
bên bạn.

Wybert

KEO THƯỚC WYBERT
bản tại các hàng bán thuốc
mỗi hộp có hơn 300 viên.



**biere
LARUE**

Y-KHOA TÂN-SI

TRẦN-VĂN-ĐỘC

Chuyên trị bệnh con nít
81, Đường Verdun. — SAIGON

GIỜ CŨI MẠCH: Sớm mai: Từ 9 giờ tới 11 giờ
Buổi chiều: Từ 3 giờ tới 5 giờ
Cũng có đi chữa bệnh ở nhà nếu thời tiết nào có đến rước.

HIỆP HỢC PHỤ HÂN

TA LỘC
Máu ta bằng thuốc
SAN-SỜ-PA-RAY
PA-RI-DI-EN-NỜ
(Salseparille Parisienne)

Thuốc chuyên-môn rất công-hiệu để chữa bệnh ngoài da

Bán tại khắp các hàng bán-chất tây

THANH LƯƠNG
Bán buôn tại số nhà 4, rue Vivienne PARIS

LIQUOR ANGLAIS du D^r GUILLÉ

LA thuốc bổ quý-từ đã nổi tiếng từ một trăm năm nay (từ năm 1812) trị các bệnh do MẬT UẾ và ĐORM ĐÁI

sinh ra, ngứa là các bệnh ở Gan, ở Dạ dày (bệnh tiêu) ở ruột, ở tim, các bệnh huyết, bệnh ngứa nước, sốt, 18 tháng.

C. ROCHER, 10, rue de Valenciennes
Paris, 10, rue de Valenciennes

CRESYL-JEYES

ĐÈ TẮT TRƯ BỊNH AN — LAM ỆT MƠI BỆC HẠ — BỆT MƠI BÔI BÀN
PHÒNG NGỪA BỊNH AN — LAM ỆT MƠI BỆC HẠ — BỆT MƠI BÔI BÀN
THIỆT HƯU ÍCH
KHÔNG CỎ CHỈ LINH NGHIỆM BẢNG

Enterobyl
ANG-TÊ-RÔ-BI-LỜ

THUỐC CHỮA LẠ GAN

Mỗi ngày uống 3 muỗng nhỏ (mỗi muỗng nhỏ) thuốc Enterobyl và pha vào nước.

Thiếu chất b là gan
Lạnh đầu gối
Lạnh chân mền
Lạnh ngực đau
Bệnh ở các xương

E. DENAUBY, là quan đốc khoa viết ở nhà kho các chất
Nguyên liệu của các công việc trực tiếp ở Paris, nơi thuốc này
Bao National LILL (France)

BÁN TẠI KHU CÁC HÀNG BÀN CHÈ TÂY

JEUNES MÈRES

PHOSCAO

PHOSCAO là một loại thuốc bổ rất quý, nó làm cho người mẹ khỏe mạnh và cho con cái khỏe mạnh.

Adresse Foire
à NGUYEN-VAN-TRIA
57 rue de la République SAIGON

Vous voulez
avoir de jolis dessins
réclamer, les Gravures
pour donner à vos enfants
pour donner à vos enfants
pour donner à vos enfants

Tự học nói tiếng Pháp một mình

NE DITES PAS: + DITES

57, rue Lucien Bossard - SAIGON

PHOSCAO

BỘT PHOSCAO
Có trữ bán khắp mọi nơi